

出國報告（出國類別：其他：國際會議）

參加美國圖書館學會(ALA)2016 年會及 參訪圖書館報告書

服務機關：國立公共資訊圖書館

姓名職稱：陳慧珍專員

派赴國家：美國

出國期間：105 年 6 月 22 日至 7 月 1 日

報告日期：105 年 7 月 26 日

摘要

美國圖書館學會(ALA)為國際圖書資訊界重要的學會組織之一，已有 140 年歷史，本年度年會於 105 年 6 月 23 日至 28 日假奧蘭多舉辦，主題為「Libraries Transform」，參加者來自於美國當地各地的圖書館館員，還有來自 40 個國家約 370 多位代表參加。年會舉辦形式融合專題演講、討論、工作坊、展覽會、海報展等，超過 500 個主題，內容豐富多元。

本館以「數位資源種子師資培訓模式」入選海報展，本年度共有 365 件投稿，150 件海報入選，入選率為 41%，透過海報展的發表與國際同道分享本館推動偏鄉數位資源推廣之成果與努力。此行參加中華民國圖書館學會代表團，參觀奧蘭多公共圖書館與中佛羅里達州立大學圖書館，另安排至洛杉磯中央圖書館參訪，藉以了解美國各類型圖書館近年來的變更與創新。

目次

壹、目的.....	4
貳、過程.....	5
一、行程摘要	5
二、參加 ALA 年會紀實	7
三、參訪圖書館紀實	22
參、心得與建議	34
附錄一、本館 ALA 海報入選通知與海報英文摘要	37
附錄二、臺灣代表團名單.....	40

壹、目的

本館近年來積極派員參與國內外重大會議，並利用海報展、會議論文等發表本館創新服務，與國際同道交流，並提高本館國際能見度。American Library Association(ALA)為美國最大圖書資訊專業學會組織，已有 140 年的歷史，為國際圖書資訊界重要的學會組織之一，每年固定於美國各大城市辦理大型會議。本館在 101 至 104 年皆派員與會，並於 102、104 年於 ALA 海報展入選，將本館服務濃縮為圖像海報，展示臺灣公共圖書館的能量與創意。

本年度 ALA 年會於美東時間 105 年 6 月 23 日至 28 日假奧蘭多市橘郡會議中心(Orlando Orange Convention Center)舉辦，本年度主題為「Libraries Transform」，參加者來自於美國當地各地的圖書館館員，還有來自 40 個國家約 370 多位代表參加。ALA 年會舉辦形式融合了專題演講、討論、工作坊、展覽會、海報展等，超過 500 個主題，展覽攤位包括出版商、資料庫廠商、圖書館設備與家具等類型，內容豐富多元，其專題演講向來是 ALA 年會參與相當踴躍的項目，ALA 邀請具有相當知名度與號召力的講者，每每引起轟動。

為豐富年會會議內涵與主題，ALA 於 104 年 11 月 6 日起向外界徵件海報與會議論文，本館以「數位資源種子師資培訓模式：Seeds Training for Promoting e-Resources: a Model of Public Libraries in Taiwan」為題投稿，並於 105 年 4 月 5 日獲 ALA 通知入選本年度海報展(附件 1)，本年度共有 365 件投稿，150 件海報入選海報展，入選率為 41%。本館海報訂於美東時間 105 年 6 月 26 日(六)上午發表海報，與國際同道分享本館在推動偏鄉數位資源推廣與人員教育訓練之成果與努力。

本次會議主行程係參加「中華民國圖書館學會 2016 ALA 參訪團」，團長為國家圖書館邱子恆主任，副團長為國立臺灣圖書館吳明珏主任秘書，共有來自臺灣大學圖書館、淡江大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所與本館等單位組成參訪團(名單詳附件 2)，此行規劃參觀奧蘭多市(Orlando)當地大學圖書館與公共圖書館，並參與 ALA 年會多場講座與觀看展覽，出席 OCLC 總裁餐會與 CALA 晚宴等。另於回程轉機停留洛杉磯期間，規劃至洛杉磯中央圖書館(Los Angeles Central Library)參訪，藉以了解美國各類型圖書館近年來的變更與創新，以茲作為本館日後規劃服務之參考。

貳、過程

一、行程摘要

本次行程時間為 105 年 6 月 22 日至 7 月 1 日(共 10 日)，前往地點包括美國佛羅里達州奧蘭多市與加州洛杉磯市，年會時間為 105 年 6 月 23 日至 28 日(美東時間)，檢附本次行程表如表 1：

表 1、參加美國圖書館學會(ALA)2016 年會及參訪圖書館行程表

日期	行程	備註
6 月 22 日 (星期三)	18:40 臺北—洛杉磯(6/22 15:40) 21:10 洛杉磯—奧蘭多	去程
6 月 23 日 (星期四)	05:26 抵達奧蘭多 10:00-11:30 參訪 University of Central Florida(UCF) 大學圖書館 13:30-15:00 參訪奧蘭多公共圖書館 16:00-16:30 ALA 大會報到	配合中華民國圖書館學會參訪行程
6 月 24 日 (星期五)	14:30-16:00 參加 International Librarian Orientation 16:00-17:15 開幕式 Opening General session 17:30-19:30 參加展覽開幕活動 Conference Exhibition & Grand Reception	ALA 年會會場： Orange County Convention Center
6 月 25 日 (星期六)	10:30-11:30 參加 ALA 專題講座：Evolving Your Library Services to Meet the Needs of a New Mobile World 13:00-14:30 East Asia & Pacific Forum	東亞圖書館論壇：由 新北市政府文化局 林寬裕局長專題報 告新北市立圖書館
6 月 26 日 (星期日)	09:00-09:50 參加 ALA 展覽與講座 10:00-12:00 海報展佈展與解說(ALA Posters Session) 12:00-13:30 參加 OCLC 總裁午餐(President's Luncheon) 13:00-16:30 參加 ALA 展覽 16:30-20:30 參與 CALA 晚宴及頒獎	
6 月 27 日 (星期一)	09:30-11:00 參加 ALA 專業會議 18:00-20:00 參加國際圖書館員接待晚宴 IRRT International Librarian Reception	
6 月 28 日 (星期二)	09:30-11:00 閉幕式 Closing General Session	
6 月 29 日	10:35-13:00 奧蘭多—洛杉磯	

日期	行程	備註
(星期三)	16:00-18:00 參觀美國洛杉磯中央圖書館 Los Angeles Central Library)	
6 月 30 日 (星期四)	17:15 美國洛杉磯→桃園國際機場	
7 月 1 日 (星期五)	22:10 返抵桃園國際機場	回程

二、參加 ALA 年會紀實

ALA 本屆年會選擇陽光普照的佛羅里達州奧蘭多市舉辦，年會主視覺融入奧蘭多的特產-橘子，以黃色與橘色為會議主色系，與會者抵達會場時便能感受活潑與朝氣。奧蘭多市的橘郡會議中心(Orange County Convention Center, CCCC)是全美規模第二大會議中心，位於奧蘭多市的觀光勝地國際大道(International Drive)上，會議場地橫跨了橘郡會議中心西棟、凱悅會議中心(Hyatt Regency)與羅森會議中心(Rosen Centre Hotel)，每日常見參加者忙碌的穿梭在各個會議場地，大會並貼心的提供接駁車服務，往返於下榻飯店與會場之間，供參加者免費搭乘。



ALA2016 年會主視覺

橘郡會議中心外觀，張貼有醒目的年會標示

參與 ALA 年會的註冊會員可利用年會專屬網站提供的行事曆功能，預先規劃參加場次，也可以安裝年會專屬 App，結合行事曆功能，與網頁資訊同步更新，可即時瀏覽各場次議程與會議資料，並可傳遞會議即將開始或是場次取消或變更等通知。

已註冊者報到時需出示 ALA 寄送的電子郵件通知信函，內含報到條碼，由報到處掃描後便可立即印製出名牌(badge)，大會另外印製會議手冊，包含所有場次資訊、展覽廠商名錄以及海報展資訊等，此資訊亦可於年會網站以及 App 上查詢。會議內容主要由 ALA 各個委員會規劃各種形式的會議、辦理主題講座與討論會等，每日大約有超過 100 個場次在各個場地舉辦，註冊會員可依照個人興趣自由入場，部分場次需另外付費才可參加，在報到時也可現場購票參加。



ALA 年會報到處



大會手冊與參加者名牌

參加者於年會期間需配戴名牌以作為入場識別，名牌上除了印製參加者的姓名與所屬單位外，另外印有條碼與 QR Code，參加展覽時可供廠商掃描。另外大會也貼心的準備各種名牌附註，包括「初次參加者(First Attendee)」，以便參加者在會場時可以辨識其他參加者的個人資訊相互討論交流。

以下逐一介紹 ALA 年會參加之單元：

(一) 國際圖書館員會議指南(International Librarian Orientation)

舉辦時間：2016.06.24 14:30-16:00；舉辦地點：橘郡會議中心西棟 W110 室

ALA 是國際間知名且歷史悠久的圖書館組織，已有 128 年的歷史，本屆年會共有來自 40 幾個國家約 300 多位的圖書館代表出席，為讓這些來自國外的圖書館員以及初次參與會議的人可以很快的了解 ALA 年會舉辦的形式以及相關活動，由 ALA 國際關係辦公室(International Relations Round Table, IRRT)舉辦 International Librarian Orientation 介紹會議，由國際關係辦公室主任 John Hickok 主持，詳盡的介紹年會舉辦形式、交通、住宿、註冊方式，與建議參與的重要會議場次，以及年會期間大會提供國際圖書館員接待中心的服務。另因這次年會選在奧蘭多市舉辦，現場也介紹了許多奧蘭多值得一遊的景點，歷史建築、餐廳、自然景觀等，提供除了會議之外更多元的選擇。



International Librarian Orientation 會場



國際館員接待中心入口

(二) ALA 年會開幕式(Opening Session)：

舉辦時間：2016.06.24 16:30-18:00；舉辦地點：橘郡會議中心西棟劇院(W320)

ALA2016 年會舉辦前夕，奧蘭多遭遇恐怖攻擊，也引發社會民心的恐慌，值此之際圖書館以“Equity, diversity, and inclusion”，製作黑色臂章，鼓勵會員在年會期間配戴，希望每個圖書館從業人員不要忘記此專業的使命感，並為奧蘭多恐怖攻擊事件的受難者默哀，也說明圖書館未來的發展趨勢，服務對象不因種族、文化等而有差別。開幕式由 ALA 現任主席 Sari Feldman 致詞，回顧過去一年圖書館界的努力，以及未來圖書館所面臨的挑戰與衝擊，結合年會主題“Transforming our libraries, ourselves”，鼓勵所有參與會議人士踴躍發聲。

本場次專題演講則邀請到 Michael Eric Dyson 擔任講者，具歷史學家、政治評論員、電台主持人多重身分，曾被 Essence 雜誌選為全美最具激勵的 50 名非裔美國人之一，

最為人所知的是在種族、性別與宗教方面的研究，開幕式演講現場湧進了大批的圖書館員。他在演說中大力讚揚圖書館員，以及他對閱讀本身的熱愛，他喜愛翻閱紙本逐頁閱讀的感覺，閱讀的力量能夠形塑國民的知識素養，因為素養是一個有智慧的國民應具備的重要元素，藉由內在轉化為知識，也是別人無法取走的力量，在歷經了奧蘭多的恐怖攻擊事件後，圖書館員所能夠做的，便是讓閱讀的力量能夠深入社區，讓焦點回歸到文化的建構，重新喚醒公民意識與力量，傷痛能夠盡快復原，圖書館是引導社會向上的力量，不論是在過去或是在未來。



ALA 開幕式現場



ALA 開幕式專題演講

(三) ALA 專題講座：

1. Evolving Your Library Services to Meet the Needs of a New Mobile World

舉辦時間：2016.06.25 上午 10:30-11:30；舉辦地點：橘郡會議中心西棟 W330

講者：Carl Gouveia (圖書館館長, Seymour Library Brockport)等人

根據 2015 年皮尤研究中心(Pew)網路調查，約有 64%的美國民眾使用智慧型手機，而 19%的民眾習慣依賴智慧型手機處理日常生活事物，隨著使用行動服務的讀者越來越多，圖書館應正視這個趨勢提供相對應的服務，以符合使用者習慣與期待。也因此”SOLOMO”是圖書館行動服務的新指標，這個字彙包括”social, local, mobile”三個概念，運用行動化服務連接社群與本地居民，讓圖書館的功能更深入在民眾的日常生活裡。本場次的講者包括紐約 Seymour 公共圖書館館長 Carl Gouveia，以 Seymour 圖書館為例，說明該館如何利用網路，提供讀者更多帶著走的服務(on the go)，結合 GPS 應用與推播技術(push technology)，顯示讀者周邊最近的服務區域，並將最新消息顯示於行動裝置上，同時也連結圖書館自動化系統提供館藏查詢的功能，閱讀電子書的服務，讓圖書館服務不受到時間限制的延伸。

2. 2016 East Asia & Pacific Forum

舉辦時間：2016.06.25 下午 1:00-2:30；舉辦地點：橘郡會議中心西棟 W110B

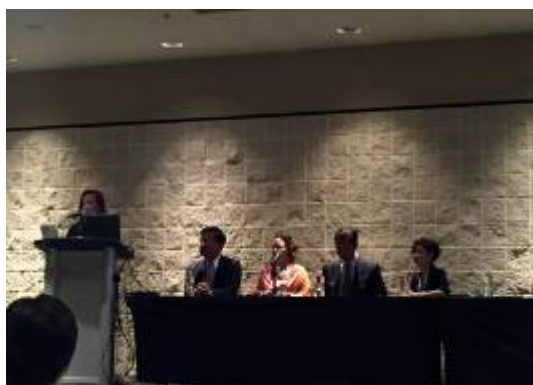
講者：林寬裕局長(新北市政府文化局)、Sara Kuhn(馬來西亞 Monash 大學)、Michael Huang (Stony Brook University Libraries)、Elaine Ng(新加坡國家圖書館館長)

本場次為東亞圖書館論壇場次，首先由來自新北市政府文化局林寬裕局長介紹建

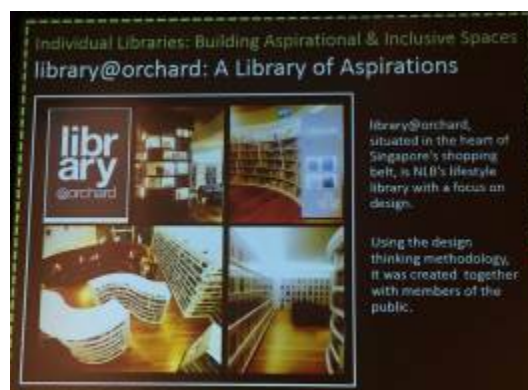
置新北市立圖書館經驗，新北市立圖書館採通用設計，提供讀者無礙的圖書館環境，鼓勵慢活閱讀的閱讀角空間，24 小時不間斷的圖書館服務，從開館至今各項營運數字都有大幅的成長，成為城市的一大亮點。

本場論壇第二場為馬來西亞 Monash 大學 Sara Kuhn 介紹該校圖書館運用專業學科館員協助讀者研究學習的方式，在圖書館設有”Library and Learning Commons”部門，共有 10 位具有圖書資訊專業背景的館員與其他學科館員組成服務團隊，提供數位資源、資訊檢索以及教學研究指引，實施以來提升了學生的學習成效。本場次第三個講者是目前任職於 Stony Brook 大學圖書館的 Michael Huang 介紹中國地區學術圖書館的營運狀況，近來中國各地陸續新建圖書館建設，除了發展圖書館的硬體外，圖書館也致力於館藏內容的建置，像是線上期刊的收藏，學術資源庫建置等等，在在都顯示中國地區圖書館的實力。

本場次最後一位講者由新加坡國家圖書館館長 Elaine Ng 介紹新加坡經驗，新加坡是一個充滿各種不同種族的地區，光是官方語言就有四種，因此圖書館的任務就是促進多元文化的融合，新加坡國家圖書館出版多種語系的書籍，讓不同文化的民眾也能藉由閱讀獲得共同知識。而公共圖書館層級則辦理各項活動，促進不同族群共同參與協同合作。新加坡近年來呈現許多不同的圖書館樣貌，最新設立的圖書館在烏節路 (Orchard) 的商場內，以設計與藝術為主題，裡面也提供了青少年協同討論的區域，在商場內形成一個特殊的人文空間，有許多民眾前來休息閱讀，這裡也提供了許多不同形式的閱覽座位，也為青少年設置討論的學習空間，燈光、座位與視覺設計的種種巧思，讓整體的閱讀氛圍更為凸顯。



東亞圖書館論壇講者齊聚一堂



新加坡烏節路設計圖書館(摘錄自講者簡報)

3. Can I Use It? New Tools for Determining Rights and (Re)Use Status for Our Digital Collections

舉辦時間：2016.06.25 下午 3:00-4:00；舉辦地點：凱悅會議中心 T 會議室

講者：Greg Cram (紐約公共圖書館)、Richard Adler (密西根大學)

本場次由紐約公共圖書館與密西根大學分別介紹 Digital Public Library of America (DPLA) 計畫與 HathiTrust 計畫的數位版權管理機制。紐約公共圖書館版權與資訊政策

副組長 Greg Cram 便提到讀者習慣使用 Google 尋找資訊，為了符合使用者即時快速的資訊檢索需求，紐約公共圖書館(New York Public Library)在過去幾年裡積極發展數位典藏系統與數位內容的建置，讓更多人可以取用。Digital Public Library of America (DPLA) 計畫一共有 1,900 個單位參與，此計畫將紙本館藏重製為數位館藏，所面臨最大問題便是版權問題，除了版權之外另外一個較難解決的問題是資源描述，因此 DPLA 計畫下發展出”RightsStatements.org”系統，建立標準化的資源描述架構，以便國際資源交流與分享。

密西根大學(University of Michigan Library) Richard Adler(Michigan DPLA Service Hub Coordinator)介紹 HathiTrust 計畫數位典藏的版權管理機制，HathiTrust 建置版權資料庫，可追溯作品的版權來源並進行審查，將影音文字的形式，視為不同的物件，個別處理版權問題，且可隨著時間推移更新作品的版權狀態的變化，HathiTrust 計畫團隊並出版專書「Finding the public domain 」提供給同樣面臨版權管理問題的圖書館可以下載使用。



DPLA 數位典藏系統首頁



密西根大學介紹數位版權管理的專書

4. PopTop Stage: Coral Stone Press - Todd Kessler-If Reading Is so Important, Why Are Children's Books Getting Shorter?

舉辦時間：2016.06.26 上午 9:00-9:50；舉辦地點：橘郡會議中心展覽館

講者：Todd Kessler (繪本作家)等人

本場次係由出版社舉辦的小型討論會，由繪本作家 Todd Kessler 介紹其新書”The Good Dog”，並邀請多位學者專家討論說故事時間與近年童書出版趨勢。根據調查，去年最暢銷的童書平均字數為 414 個字，往年的平均值是 2000 字以上，然而這並不代表字數多寡對於兒童的閱讀能力的啟發成正比，要如何讓說故事時間(Storytime)達到啟發孩童的目標，與會來賓一致認為，好的兒童讀物必須能鼓勵孩童主動思考，融入故事情境中，讓孩童們能夠描述出他們讀完故事後的想法，也有助於語言能力的發展。另外學校圖書館員也扮演著相當重要的角色，能夠發揮專業挑選適合孩童的讀物。



PopTop Stage 專家座談



配合新書發表佈置溫馨角落

5. Top Library Building Trends 2016

舉辦時間：2016.06.27 上午 8:30-10:00；**舉辦地點：**橘郡會議中心 W105B 會議室

講者：Cynthia Robinson (賓州大學圖書館)、Dennis Humphries (建築師)、Stephanie Shook(建築師)

本場次介紹 2016 年圖書館建築趨勢，邀請業界建築師與實際執行圖書館空間改造的圖書館分享經驗，現場一位難求，還有人席地而坐，顯示此議題的熱門程度。賓州大學 Robinson 女士分享該校圖書館在 2010-2017 期間進行的空間改造計畫，圖書館面臨到館藏增加、儲存空間不足、圖書館空間功能與讀者需求不一致，與燈光空調等問題，該校在進行空間改造時，便以問題導向出發，規劃符合教職員需求的環境，包括提供多功能討論空間、增加室內空間照明並改善空調、重新調整電源配置等。在改善過程中館方不厭其煩地與建築師頻繁的溝通與討論、說明需求，參與工程的每一個階段，並且除了給意見之外，更要學習傾聽，以了解雙方溝通的差異，建立共識讓空間改造計畫順利進行，此外負責空間改造專案的館員也應多充實相關知識，才能夠勝任專案管理與溝通協調的工作。

而建築師則以多個範例介紹近年圖書館的空間規劃趨勢，採取開放格局，減少隔間並採用低書架呈現開闊感。室內提供彈性調整的空間，採用不同型式、多功能的座位，滿足讀者各種閱讀、討論的需求，設置多種可調整移動的座位；為兼顧讀者專注閱讀，設有隔板的單人座位，兼具舒適與隱私。另外應行動裝置、筆電的使用者眾，也影響圖書館的空間配置，提供無處不在的供電與無線網路，結合電源、USB 等插座的座椅、桌子或櫃子等，因此在施工時便必須進行電源埋線程序，將地板墊高並裝設線槽等方式，圖書館也提供電源充電站，這些設計在機場也相當常見，符合過往旅人在機場等候時充電的需求。

因應圖書館多元發展、終身學習與社群互動新角色，也有圖書館設置廚藝教室、創意發想站、大型數位互動裝置等；圖書館戶外空間也是近年空間規劃的趨勢，利用設置戶外電視牆、戶外滑梯、公共藝術等設施，可以辦理戶外活動並形塑圖書館周邊氛圍，也兼具休閒娛樂的功能，希望鼓勵新世代的讀者願意進入圖書館。



圖書館建築趨勢會場一位難求



設於圖書館的戶外溜滑梯(翻攝自研討會簡報)

(四) ALA 海報展(Poster Session)

海報展舉辦期間為 6 月 25 日至 26 日兩天，共有 6 場次(session)，大會並出版了海報摘要本供索取。此次海報展較特別之處是在 App 中設置電子海報專區，提供入選單位上傳電子海報以及簡介聲音檔，如果未能於截止日期前上傳海報，ALA 海報部門也於海報展示當天由專人收集各張海報聲音檔，並上傳至該海報簡介頁面，便於無法參加海報展的人可以了解各個參展單位的海報內容，是相當便捷的設計與服務。

年會的海報區位於展覽場旁邊較小的區域，同時間大約有 25 張海報發表，此次臺灣共有 6 個單位共 8 張海報入選海報展，其中 7 張入選”Global solutions, International Projects in Libraries”單元，與其他來自各地的圖書館一同展示創新服務與成果。本館海報主題為「數位資源種子師資培訓模式」，本館購買全國性共用資源，並向下分層培養種子教師，許多國外同道都表示這個作法相當值得贊許。

參觀的同道也表示國內外公共圖書館的困境就如同海報上所提到的：缺錢，缺乏專業，缺人，沒有多餘的時間推動數位服務。來自大學的圖書館同道則提到在大學圖書館數位資源的使用率逐漸成長，但館員仍然費盡心思辦推廣活動，例如建立主題資源課程，撰寫資源介紹等，讓使用者知道可以從這個資源得到什麼協助，進而願意使用，因為數位時代使用者習慣的變遷，大家習慣使用 Google 之類的搜尋工具，卻往往忽略了資訊的正確性與權威性。



國外同道觀賞本館海報



現場由 ALA 工作人員錄製解說音檔



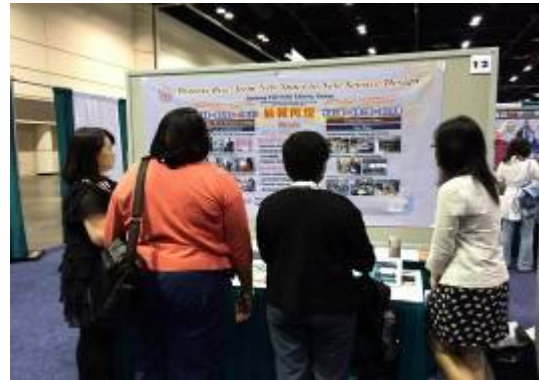
國家圖書館入選 3 張海報



國立臺灣圖書館吳明珽主秘代表解說海報



臺大圖書館的海報



淡江大學圖書館的攤位

(五) OCLC 總裁午餐(OCLC President's Luncheon)

舉辦時間：2016.06.26 12:00-13:30 舉辦地點：Hilton Orlando, Orange Ballroom A-D

OCLC 的總裁午餐於 ALA 年會期間舉辦以感謝圖書館合作夥伴，會前由國家圖書館彭慰前主任協助臺灣代表團向 OCLC 取得邀請函免費入場，現場有許多來自各地圖書館的同道。餐會中由 OCLC 總裁 Skip Prichard 介紹圖書館的趨勢，並結合演說內容提供小道具與來賓互動，應用 3D 眼鏡與投票裝置，即時收集來賓回應。另因會議舉辦場地鄰近迪士尼樂園，主辦單位在餐桌上設置迪士尼的角色玩偶，並在場外設置紀念照拍攝點。



OCLC 總裁午餐會場



提供 3D 眼鏡邀請來賓現場互動

(六) 美國華人圖書館員學會晚宴

舉辦時間：2016.06.26 18:00-20:30 舉辦地點：Orlando, 川魯園

美國華人圖書館員學會(Chinese American Librarians Association, CALA)成立於 1973 年，底下有多個委員會，包括國際關係、會員、會議規劃等委員會，於 ALA 年會期間亦舉辦會員大會與海報展，本次臺灣團亦獲邀出席 CALA 年會及相關活動，本年度 CALA 會長為阮煉女士(Ruan Lian)，臺灣向來與 CALA 保持良好關係，每年 ALA 年會期間皆會出席 CALA 所舉辦的年會與晚宴。

CALA 頒獎晚宴(CALA 2016 Awards Banquet)表揚年度重要貢獻人士與會員聯絡感情交流的聚會，本年度前國家圖書館彭慰主任榮獲「CALA President's Recognition Award」，由本團邱子恆團長代為領獎，臺灣代表團並於會上表演「歡樂年華」歌曲，獲得現場熱烈掌聲，並與多位旅居美國並活躍於當地圖書館界的同道相見歡，包括 UCF 大學負責接待本團的鄧賽小姐，會後並與 CALA 新任會長 Chen Qi 等人合影留念。



臺灣代表團邱子恆團長(右)代表彭慰主任領獎
(左為 CALA 會長阮煉女士)



臺灣代表團與 CALA 會長等幹部合影



臺灣代表團於 CALA 晚宴合影



臺灣代表團於 CALA 晚宴表演

(七) IRRT 國際圖書館員晚宴(International Librarians Reception)

舉辦時間：2016.06.27 18:00-20:00 舉辦地點：Orlando, Cuba Libre 餐廳

國際圖書館員招待晚宴由 IRRT 國際關係辦公室(International Relations Round Table, IRRT)辦理，主辦單位選在會場附近的古巴餐廳舉辦，以輕鬆的方式提供國際館員交流聯絡的場合，會中 ALA 主席 Sari Feldman 在會上宣布國際創新服務獎(Innovative International Projects)得主，臺灣曾經由國家圖書館二度獲得此殊榮。臺灣團並與來自香港、美國華盛頓、紐約皇后圖書館(Queens Library)的代表交流，其中皇后區圖書館國際關係辦公室的副主任 Fred J. Gitner 才剛招待過新北市立圖書館的代表，因此他對臺灣表示友好與親切。另外前紐約 Westport 圖書館館長 Maxine Bleiweis 也與我們分享她當年首創 Maker Space 的過程，她退休後從事圖書館專業顧問，協助許多圖書館解決營運問題。



臺灣團與紐約皇后圖書館 Gitner 先生合影



臺灣團與 IRRT 國際館員辦公室成員合影



ALA 為來自各國的館員代表精心規劃晚宴



Bleiweis 女士說明他執行 Maker Space 的經驗

(八) ALA 閉幕式-介紹新任會長、各委員會主席、閉幕式演講

舉辦時間：2016.06.28 18:00-20:00 舉辦地點：橘郡會議中心西棟劇院(W320)

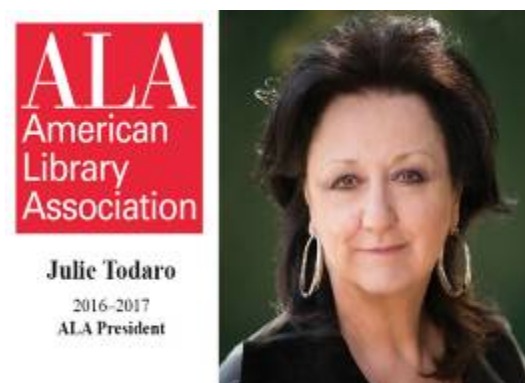
閉幕式由 ALA 現任會長 Sari Feldman 介紹各委員會新任主席，以及 ALA 新任會長 Julie Todaro。閉幕式專題演講則邀請到好萊塢知名影星潔美李寇帝斯(Jamie Lee Cutis)蒞臨，她主演過多部膾炙人口的電影，她也投身於兒童文學創作，出身於演藝世家的她，因為父母破碎婚姻關係，在她的成長歷程抹上陰影，她與現場聽眾分享她在

圖書館閱讀以及陪伴她的孩子們閱讀的經驗，也特別感謝圖書館員，鼓勵大家善盡資訊守門人(Gatekeeper)的角色，讓讀者接觸到更寬廣的世界。

寇帝斯女士並在現場朗讀她的新作「This is me」，這個故事創作的背景追溯到飄洋過海到新大陸的移民者，離開家鄉前往未知的國度前，她的媽媽告訴她僅能在行李箱內裝入她最珍愛的東西，促使故事中的主人翁思考甚麼是她生命中重要的東西。現場寇帝斯女士與現場的聽眾分享她放在行李箱的東西，即使像她這樣名聞遐邇的大明星，她所珍愛的東西仍然平凡的一如你我一樣，透過這個故事喚起人對自我的審視與反省，重新建構起關於自我的認識。



歡迎 ALA 各委員會新任主席就任



ALA 2016-2017 新任主席 Julie Todaro



閉幕式邀請潔美李寇帝斯演講



簽書會上潔美李寇帝斯與聽眾合影

(九) 會議展覽：

本次展覽於 6 月 24 日下午開幕式後展開，展覽會場湧進大批的人潮，參與展覽的單位超過 3,000 個，規模相當龐大，包括圖書出版商、數位媒體/資料庫出版商、電腦軟體與自動化系統廠商、圖書館相關科系大專院校、圖書館設備與家具商等，此外大會還在展覽廳四周設有展演區域，在展覽期間舉辦多場主題演講與論壇等，甚至還有在現場辦理料理教室的活動”What’s Cooking”，結合各式展覽主題讓觀展者可以獲得更多深入的知識與資訊，出版商並邀請作者現場舉辦簽書會，近距離與書迷互動，這也是圖書館員可以挑選館藏的最佳時機，藉由參加展覽了解業界的動態與最新服務趨勢，進而引入到所服務的場域。



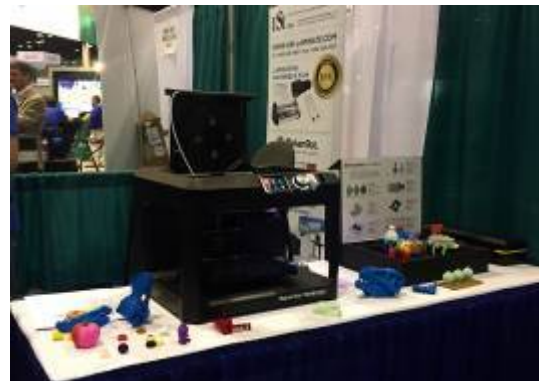
展覽開幕盛況



廠商現場展示掃描設備



以公車改裝的行動展示書展



近年來相當熱門的 3D 列印機



現場舉辦多場作者簽書會



國會圖書館(LC)於攤位上舉辦講座

1. 多功能資訊便利站(KIOSK)

會場廠商展示結合付款(信用卡與投幣)等多功能的資訊便利站，整合座位/設備預約、列印文件或相片(需外接影印機)、印製臨時訪客證等功能於一身的資訊便利站，甚至也可販賣圖書館紀念品，讀者在機器操作購買付款後，持收據至櫃台領取商品，並連結圖書館自動化系統，查詢個人紀錄並可支付罰款等，一機滿足讀者多種使用需求。在這次在參觀圖書館的過程，也看到奧蘭多公共圖書館館內也設置有類似設備，便利讀者自助操作圖書館服務，並可減少圖書館因為收款繳款的行政程序。



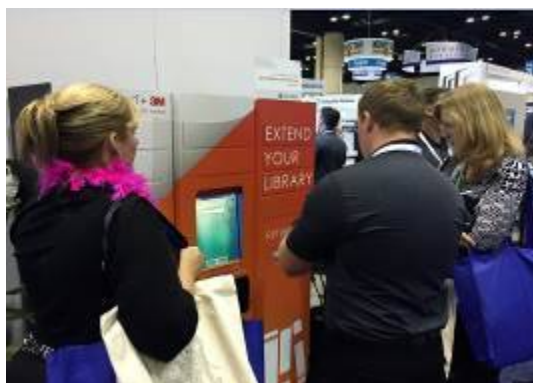
結合多功能的資訊便利站



可即時申請臨時訪客證

2. 自助借書與預約取書設備

美國地域廣大，圖書館的服務範圍相對擴展，部分圖書館的設置地點與住宅區距離較遠，為服務遠端讀者，美國廠商開發出各種形式的預約取書設備，與自動化系統結合，設置在圖書館外部提供讀者自助領取預約書，不受圖書館開放時間與地域限制。



3M 預約自助取書系統



外型簡約的 24 小時取書系統

而現場也有展示自助借書設備，機型類似本館的微型圖書館以及北市圖的智慧圖書館，一次可以裝載約 3,000 冊圖書，結合信用卡刷卡機制，提供繳納罰款功能，故讀者不需到圖書館櫃台就可繳納罰款並選擇借書；此機型並可結合無線網路熱點、電子書借閱等功能，提供 24 小時不間斷的資訊服務。除了自助借書外，許多圖書館也提供資訊設備借用，因此廠商開發出平板/筆電自助借用設備，只要持借閱證，並選擇借用的機型，機器就會自動解鎖，讀者可將設備取出使用。



24 小時自助借書站



平板電腦自助借用設備

3. 創客相關設備與規劃

另外由於創客空間(Maker Space)的興起，在展覽中也看到包括家具商或是圖書館設備商開發的新產品，顯示圖書館不再只是以閱讀為導向，而是盡可能地開展民眾更多使用經驗，在展場中就有看到木作創客空間、或是動手做簡易的電路機械裝置等，由動手做的過程中，引發使用者進一步探索背後運作機制，進而進行閱讀與研究學習等。



展覽會場展示的創客工作站



各種手作的成果

4. 圖書館自動運輸系統

由 telelift 公司所開發的運輸系統，結合圖書館內部與外部還書分檢運送的流程，能夠根據各個圖書館的規模與預算量身打造，利用運輸軌道將書籍運送到指定的地點，並結合分檢功能，此套系統特別適合應用在特藏書籍的調閱，可減少人工調閱的人力，提高服務效率。另外此系統特別的是提供水平與垂直的運輸功能，能夠克服在不同樓層間運輸的困難。



自動運輸系統



自動運輸系統軌道，可以垂直運送

5. 可彈性調整多功能家具

展覽會場中也有許多家具廠商展示各式家具設備，以及符合人體工學的座椅，能夠讓讀者專注於閱讀。圖書館是學習互動與協作的場域，家具設備應符合團體討論與交流，例如可書寫、易清理的桌面，自由移動與調整組合的桌椅，結合於桌椅的電源插座等，都顯示圖書館家具與空間的發展趨勢。筆者也在展覽會上試坐廠商展示的這組座椅，結合了閱讀、休憩等功能，使用者可以舒適的坐在沙發上，設有可調節的筆電桌與電源，旁邊還有置物空間，另外特別的是提供腳凳，這款座椅已經銷售到美國許多大學圖書館，根據使用者研究發現，當坐的姿勢越舒適，注意力也越容易集中，腳凳的功用可以幫助使用者放鬆，藉著腳部動作的伸展與移動，舒緩久坐的不適。



多功能可置物的個人座椅



可書寫的桌面

摘錄自 Steelcase 網頁(<https://www.steelcase.com/>)



附有插座與 USB 接口的茶几



各式不規則形狀的家具 附有輪子易移動



兒童閱覽空間



四面都可以展示的活動書架

三、參訪圖書館紀實

本次學會參訪團共安排 2 間圖書館參訪行程，由國家圖書館協助擔任連絡窗口，行前團員們討論參訪圖書館的類型，依據團員所屬圖書館性質，最後選擇參訪大學圖書館與公共圖書館，了解不同類型圖書館的服務方式。

1. 中佛羅里達大學(University of Central Florida, UCF)圖書館參訪紀實：

參訪時間：2016.6.23 10:10-12:00

UCF 位於奧蘭多近郊，為全美學生人數第二多的大學，校區內共有 4 個圖書館，此行參訪的是 John C. Hitt 圖書館，為地上五層地下一層的建築物，本次參訪因時間有限，僅參訪二至三樓，由該校採訪館藏組的張滢主任與編目組的鄧賽小姐負責接待本團與導覽。

美國的大學圖書館多半沒有門禁管制，允許一般民眾進入，在 UCF 圖書館入口處設有警衛駐館櫃台，圖書館開放時間配合學生研究需求開放至凌晨，為了維持館內的安全，該館與大學的警衛配合，定時巡邏以預防不當事件發生。

因應讀者飲食等休閒需求，圖書館入口設有販賣輕食的餐廳，提供用餐席與資訊電腦，讀者可於此區休息與討論交流。圖書館也設有展覽區域，運用大門入口牆面作為展示區，辦理圖書館特藏畫作展覽，結合館內特藏品引發讀者參與並增加藝術人文氛圍，圖書館也將館內特藏至規劃到校園內其他區域展出。



警衛值班臨時櫃台



運用入口走廊牆面辦理特展

UCF 圖書館的館員編制大約 100 人，另有工讀生支援服務櫃台值班，在參訪的過程中可以看到櫃台人力的配置相當充足，不過因為本團造訪時間屬於正規課程之間的銜接時段，校園學生人數較少，在館內也有看到販賣文具的販賣機，因為校內有醫學院，圖書館也提供人體標本供學生的借用。



提供文具、答案畫記卡的販賣機



供學生借用的人體標本

近年來大學圖書館的參考服務因應學生學習型態的轉變轉型，UCF 便將原來的參考諮詢服務轉型為學習共享空間(Knowledge Commons)，此區提供可協同合作的電腦設備、多人討論座位、閱讀席次等，以各種形式的座位，例如採用沙發營造舒適空間氛圍、有隔板的單人座位維護隱私等。

另外館方也提供可移動的白板，這些白板相當獲得學生喜愛，常被移動到不同樓層使用，此外為了便於管理，館方也提供了清潔設備鼓勵自行清理。此區仍提供參考書供學生就近查詢利用，未來圖書館計畫建立密集倉儲系統以收藏日漸增加的館藏，該區域的參考書區後續也將移至密集書庫典藏。



可共同學習研究的電腦座位



小組討論利用白板發想創意

此外學習共享空間也提供學業諮詢服務，在此區櫃台後方設有兩個獨立空間，可提供課業指導與學習資源檢索協助，採預約制，深受學生喜愛，美國大學圖書館員多具有專業學科背景，因此能夠提供更為深入的圖書館資源利用指導。



需預約的研究諮詢室



學習共享空間諮詢櫃台

圖書館的資訊設備借用服務名稱為”Libtech”，由資訊人員負責設備的借用、指導與維修保養，在櫃台後方的螢幕顯示可供借用的設備類型，項目之多令人驚訝。櫃檯後方的辦公室是資訊設備的庫房，每一件設備都有其專屬編號並含配件相關說明，館方運用圖書館自動化系統管理，設定各類設備的流通政策。

在庫房內的設備種類相當多元，包括數位相機、數位攝影機、筆記型電腦、平板電腦、耳機、各式充電線、工程計算機等，還有剛採購新型的 **Mac Air** 筆記型電腦，部分設備僅允許館內使用，但大多數可外借，且器材設備相當新穎，不禁讚嘆 UCF 的學生相當幸福。

Libtech 區也提供 DVD 等視聽資料的借用，該館視聽資料採閉架方式管理，書架上僅有視聽資料的外盒，光碟片則以較薄的光碟盒典藏在庫房內，當讀者借用時再由櫃台人員入內調閱，能夠節省購置光碟保護盒的費用，與本館使用光碟保護盒的開架管理機制不同，因為 Libtech 櫃台的服務人員包括資訊人員與工讀生，人力較為充足，圖書館服務政策與形式仍因視各館讀者性質與服務量狀況有所調整。



Libtech 的服務櫃台與團隊



資訊設備附有完整的包裝與說明



館內剛採購的 Mac Book Air 電腦



庫房內的各類資訊設備收納整齊

除了實體的圖書館服務外，UCF 大學也致力於保存校內教職員工的學術產出，建置 STARS 典藏系統，典藏校內教職員工生的學術著作，也有動態即時報表，可列出文獻下載統計，並顯示下載文獻的使用者來自那些區域，能夠展現學校的學術成果與影響力。

參訪結束由臺灣代表團致贈紀念品，感謝陪同我們參訪的兩位專業館員，藉由他們詳盡解說與介紹，讓我們能夠一窺美國大學圖書館的服務模式，尤其是該館在資訊設備的管理與借用方式，與本館的資訊設備借用服務相仿，該館的借用設備多元化，可作為本館學習與提升服務內容的參考。



館員介紹 UCF 大學機構典藏系統 STARS



UCF 大學圖書館的機構典藏系統



代表本館致贈紀念品(左 張滢主任；中 鄧賽小姐)



臺灣代表團與接待館員合影

2. 奧蘭多公共圖書館(Orlando Public Library)圖書館參訪紀實：

參訪時間：2016.6.23 14:00-15:00

奧蘭多公共圖書館(Orlando Public Library)屬於橘郡圖書館系統(Orange county Library system)，轄下共有 15 個分館，此次主要參訪總館環境並了解服務設施，在 ALA 年會期間奧蘭多公共圖書館也接到許多參訪導覽的申請，本次由該館社區發展與行政部門的 Mike Donohue 先生負責導覽該館 1 至 4 樓，先逐層介紹各區域，最後再以簡報補充相關訊息。

總館位於奧蘭多市中心，鄰近伊歐拉(Eola)湖與歷史博物館等區域，與周遭歷史建築群形成具有歷史人文特色的區域。圖書館於 1980 年代進行擴建計畫，1986 年增建完成，就原有的建築物增建將近 5 倍大的空間，是佛羅里達州最大的公共圖書館，幾乎占滿了一整個街區(block)。建築物外觀以水泥混凝土打造具有現代主義建築特色，強調簡約沒有裝飾的風格，曾於 1987 年獲佛羅里達州傑出建築獎(Outstanding Concrete Structures in Florida Awards)。



館員解說導覽進行方式

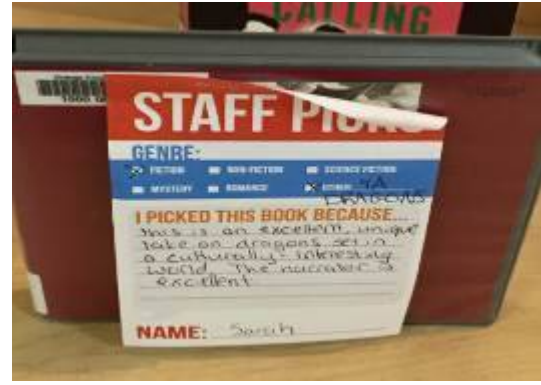


奧蘭多公共圖書館的外觀

奧蘭多公共圖書館大廳相當寬敞，服務櫃台設置在兩側，右側為還書櫃台，左側為借書櫃台，依據功能動線將人潮分流。室內應用黃色燈光營造閱讀氛圍，大廳中間展示新到圖書與館員選書，館員選書的封面有一張由館員手寫並署名的便利貼，簡單的介紹館員選書的理由，能將館員的想法傳遞給讀者製造共鳴，增加與使用者間的互動。在我們抵達時也有一部接送長者的接駁車剛好抵達圖書館，顯示圖書館在此處民眾的日常生活占有其不可或缺的重要性。



大廳寬敞開闊，設有歡迎 ALA 年會參訪的海報



館員選書，由館員署名並撰寫推薦理由



大廳中央設置熱門書展示與館員選書專區



圖書館還書櫃台

圖書館 1 樓為兒童圖書館、多媒體中心與青少年區，並設有禮品店。兒童圖書館入口處設有需付費的自助影印掃描設備，可使用信用卡或是投幣付款。另外入口開放區域也作為辦理西洋棋活動的場所，訓練青少年讀者在對弈過程中培養邏輯思考與建構策略的能力。



掃描自助付費設備



在圖書館裡辦理西洋棋活動

鄰近落地窗區域為閱覽座位，將自然光引入室內，室內空間布置結合當地特色。採用低書櫃增加空間開闊感，館方利用書櫃上方的平面作為展示區，增加圖書能見度。

另外此區也提供約 20 部的兒童檢索電腦，使用前須先至櫃台登記使用。為鼓勵孩童表達意見並練習語文能力，館方也特別設置留言信箱，並提供專用留言明信片鼓勵孩童閱讀、書寫與創作，孩童可以寫信給故事的角色，有趣的是館方在信箱上還仿照真實的郵筒註明收信的時間。



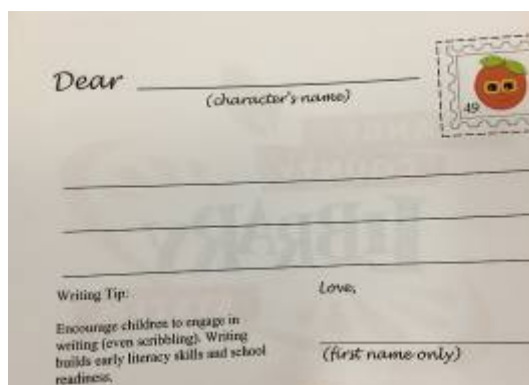
採光良好的兒童閱覽區



書櫃上的展示書



提供信箱與明信片讓小朋友寫信給故事角色



明信片格式，還印上虛構的郵票

圖書館多媒體區的空間與書架配置與唱片行風格極為相近，排架方式與傳統圖書館不同，係以資料的主題作為分類，例如音樂 CD 就以音樂類型標示分類，採取封面朝外的方式排列，館藏裝設保護盒避免遺失。館方利用中央大廳不定期舉辦活動，例如新書發表會，設有舞台與座位，此區可容納較多的人數並允許較大的聲音。



多媒體館藏採開架陳列，猶如來到唱片行



CD 裝設有保護盒



預備作為新書發表會的場地



在多媒體區後方設立青少年專區

圖書館二樓的 Melrose 中心由 Melrose 基金會捐贈，以科技(Technology)、創新(Innovation)、創意(Creativity)為中心目標，結合多媒體創作應用，設置專用空間與設備，包括攝影棚、錄音室、數位影像處理專用區、3D 體驗模擬實驗室、創客教室等，只要申辦橘郡圖書館系統的借閱證，就可以註冊 Melrose 中心會員，依據各區域使用規定辦理預約登記免費使用或是參加電腦訓練課程。

此區開放區域設有可移動的桌椅，便於團體討論，另外也提供會議室的借用，可辦理遠距視訊會議。在中心內有一個互動媒體牆，可作為電子白板或是投影。中心建置完善的數位媒體創作設備，電腦皆安裝有 Adode 的專業影像處理軟體，提供專業錄音室與攝影棚，鼓勵讀者使用進行多媒體創作，館方表示也曾有廣告與專輯在中心內進行拍攝與錄製，並不會特別限制商業使用；館內特別建置 3D 體驗模擬實驗室，提供 4 部模擬器，包括汽車駕駛、飛行體驗、挖土機、堆高機，運用虛擬實境技術讓使用者模擬實際操作的感覺。

Melrose 中心不斷強化硬體設備的品質與等級，也開設循序漸進的電腦課程，從基本的電腦操作到進階的應用軟體教學等，以及運用於職場的文書操作，例如履歷表製作等，訓練使用者適應生活各種需求的電腦技能；創客教室也辦理各種實作課程，包括基本的手工藝創作、3D 列印、零件組裝到基礎電路設計，培養參與者由實踐中學習。



結合虛擬投影技術的電子看板



中心內採用多種形式的座位，可自由調整



創客教室的各種成果



設備齊全的專業攝影棚

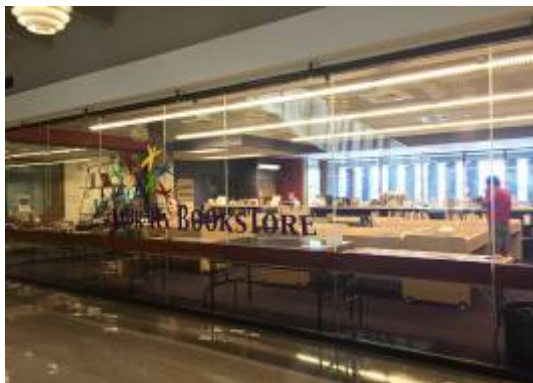


頗受好評的專業錄音室



本團團員體驗 3D 模擬駕車

奧蘭多公共圖書館在館內設有書店，由志工排班服勤，此區的圖書來自於淘汰的館藏，讀者可以挑選喜歡的書以便宜的价格帶回家，另外圖書館在 1 樓也設置了禮品店，販賣各種形式的文具與圖書館紀念品等，販賣書籍所得為圖書館的基金。奧蘭多公共圖書館的服務內容充滿創意與創新，值得我們借鏡與參考，顯示未來圖書館服務趨向多元、社群互動、終身學習的方向邁進。



設立在圖書館內的書店



圖書館禮品店



與奧蘭多圖書館接待人員合影



團員在奧蘭多公共圖書館外合影

3. 洛杉磯公共圖書館(Los Angeles Central Library)圖書館參訪紀實：

參訪時間：2016.6.23 14:00-15:00

洛杉磯中央圖書館位於市中心(Downtown)區，搭乘地鐵可於第七街站(7th street station)下車，步行約 10 分鐘抵達。該館是全美第三大的公共圖書館，館藏量超過 260 萬冊，訂閱期刊超過 1 萬種，歷史照片館藏超過 3 百萬幅，不僅是一所公共圖書館，也是研究型的圖書館，轄下有 72 所分館。

圖書館建築具有悠久歷史，於 1926 年落成，外型簡約古典，結合藝術與知識，牆面有許多雕刻與文字，樓頂上的金字塔有火炬的圖案，象徵求知之火，周邊被高樓大廈簇擁，形塑當地文化風景。圖書館在建築物四面都有入口，並有警察在入口駐守。難以想像 1980 年代該館曾遭遇祝融侵襲，燒毀了 37 萬冊的圖書，經歷多年的復原整理與擴建，在 1993 年重新開幕。圖書館的經費來源主要來自州政府，另外圖書館成立基金會辦理募款，館內設有圖書館禮品區，營收亦為營運圖書館之挹注。

圖書館的開放時間自周一至周四自上午 10 時開放至晚上 8 時，周五至周六自上午 9 時 30 分開放至下午 5 時 30 分，周日則只開放下午 1 時至 5 時。比較特別的是館方在告示牌上加註以下文字「Always open at www.lapl.org」，指引讀者可以利用圖書館的網路服務取得所需資訊，LAPL 建置有許多數位資源，包括開放資料、照片、視聽館藏、也顯示洛杉磯公共圖書館數位資訊服務內容的豐富。

洛杉磯公共圖書館是一棟地下四樓、地上四樓的建築物，連結各樓層的主要動線以手扶梯連結，中庭挑高，可綜覽所有服務樓層，地下層服務主要為館藏區以及資訊查詢區，地面層服務則有兒童圖書館、青少年區、展覽區等，在大廳周邊設有借還書處、諮詢服務台，館內並引進了著名的 The Getty Gallery 展品，在一樓設有展覽空間。圖書館內設有 9 個館藏區，依照主題分類，包括文學區、藝術區、國際語言區、視聽區、商管區、科技專利區、社會科學哲學與宗教、電腦中心、歷史區等。



被高樓圍繞的圖書館



連結地下層的手扶梯

青少年區收藏適合該年齡層的館藏資料，並提供資訊檢索電腦，中央的開放區域設有大型螢幕供辦理活動時使用，館方也運用 Facebook 建置粉絲專頁，提供此區最新活動訊息，並建立討論協作的空間。兒童文學區入口處擺放著現在已相當罕見的卡片目錄櫃，館方巧妙利用目錄櫃製作芳名錄，感謝過去捐贈圖書館的企業或個人。該區閱覽空間挑高寬敞，彷彿哈利波特小說場景，天花板上方仍保留原建築物精美的彩繪，窗邊開放空間可辦理說故事等活動。館方在桌面上放置白色籃子，便於讀者放置閱畢書籍。



青少年區的討論空間



青少年區曾舉辦擊劍活動（取自 teenscape 頁面）



兒童文學區猶如電影場景



桌上放置籃子可放置閱畢的書籍

圖書館閱覽區採用風格古典的木質家具，搭配各種形式的燈具，增添閱讀氛圍，與其建築特色相搭配。閱覽座位設有單人、多人等形式的座位，單人座位具有隔板，類似早期圖書館的自修室座位，座位旁設有插座。



有隔板的單人座位，設有電源插座



館內閱讀氛圍古典

位於地下三層的多媒體區，在入口處設有筆電與平板的自助借用設備，註冊讀者僅需使用借閱證即可借用筆電或平板，該機器連結圖書館自動化系統，確認借閱完畢後，讀者可依照螢幕指示取出筆電，因為有特殊上鎖機制，在未借閱情況下機器無法被取出，筆電與平板皆限館內使用不可攜出。在電腦中心入口處設有臨時電腦檢索區，此區未設有座位，提供讀者短時間使用，在參觀時便有讀者在排隊等待，在電腦中心內則是需要登記使用的電腦區。



提供平板與筆電借用的資訊便利站



掃描借閱證後便可連結自動化系統借用

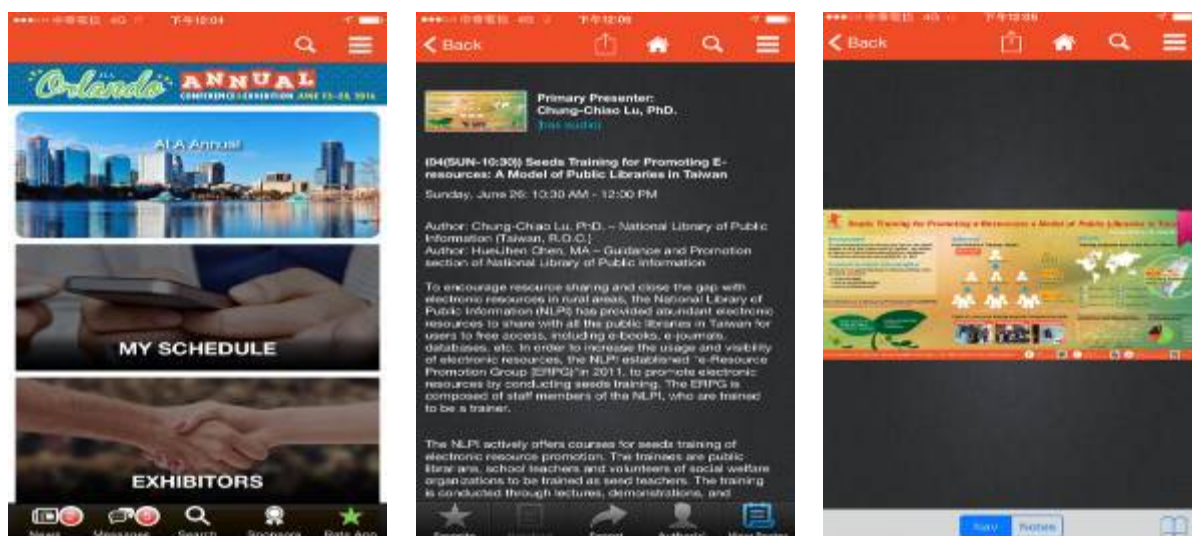
整體而言，洛杉磯公共圖書館呈現的樣貌較為傳統與古典，其特色在於建築物本身的藝術價值，以及豐碩的館藏資源，館內的數位設施較少看到，然而進入到圖書館感受到的歷史人文氣息，非一般圖書館可以刻意經營出的氛圍，也因為該館屬研究型圖書館，讀者閱讀行為偏個人研究與自修，故圖書館環境較為安靜，即便在兒童文學區也很少聽到說話的聲音，在圖書館參觀時，也會放慢速度降低音量，避免干擾專心閱讀的讀者。

參、心得與建議

此次行程內容結合會議、參訪以及與其他國外館員交流，內容多元精彩，尤其是 ALA 年會的系統化以及良好的規劃，讓人印象深刻。而透過參訪圖書館能夠深入了解國外圖書館的服務趨勢，也可作為後續改進本館服務的參考，以下簡略說明此行心得：

一、通訊科技廣泛應用於會議

ALA 年會應用多種通訊科技，例如運用 ibeacon、行動 App、社交通訊軟體(twitter)等，安裝專屬 App 後，便可以獲得相關資訊，雖然大會仍然提供紙本手冊，但觀察現場參加者，已經很少人隨身攜帶手冊；另外大會在出席者名牌印製 QRcode 與條碼，參加展覽時如對廠商產品有興趣，廠商只需掃描條碼或 QR Code，在會議結束後便會將這些產品資訊彙整到出席者的個人帳戶中。會議專屬 App 提供行程表資訊與個人化功能，可將要參加的場次資訊設定提醒功能，另外部分演講場次也可於 App 上預覽簡報電子檔，便於與會者事先了解會議內容，並結合電子海報上傳、查詢展覽商攤位等功能。



年會提供的 App，可以查詢各場次資訊與海報展的內容

二、會議流程與細節安排用心

本次年會報到程序簡便，出席者只需出示含有條碼的報到證明，工作人員掃描後便可列印出名牌，減少主辦單位事前印製名牌的作業。另外 ALA 在會議周邊相關服務的規劃上相當用心，包括設置電源區、上網區、休息室等，並出版每日快訊(Cognote)，刊登年會期間最新消息與精采回顧訊息。此外會場也設有郵寄服務、行李寄放、借用代步車(Scooter)等貼心服務，其中 ALA 書店也是許多參與者前往朝聖的地方，可以購買 ALA 出版的專書、閱讀推廣海報與書籤等。並於會場內外辦理大小型活動，例如禁書朗讀活動、捐血活動、奧蘭多恐怖攻擊紀念活動等，ALA 在 9 月推動辦證月，還邀請到活動代言人 Snoopy 到現場與參與者互動拍照，讓 ALA 年會具有系列活動的連貫性並建立品牌價值，又兼具人道關懷精神。



年會期間舉辦捐血活動，以幫助奧蘭多恐怖攻擊事件的傷者



館員排隊進行禁書朗讀活動

三、 參與國際會議提高臺灣國際能見度，吸取國際經驗

本次參加 ALA 臺灣團成員雖然人數不多，但在國際單元與海報單元都有相當不錯的表現，本次海報展錄取率 41%，臺灣團便入選了 8 張海報，也將臺灣圖書館的創新服務宣揚到國外去，雖然臺灣地處邊陲面積狹小，卻有很多令人驚豔的服務，臺灣團在海報展以及國際館員聚會中表現出來的團隊合作以及互助，也能讓更多同道看見臺灣。透過會議、海報展與參訪等方式，觀摩學習到他館服務模式，拓展館員視野，也能夠刺激我們思考甚麼是可以應用於所服務場域的思維與作法。例如奧蘭多公共圖書館的 Melrose 中心的經營內容，類似本館的多媒體服務區，如未來經費許可，能夠將本館多媒體服務區的軟硬體改善為專業設備，並擴大可申請借用的讀者類型與範圍，結合學校專題製作，可鼓勵青年學子運用本館專業設備進行影像與多媒體創作，進一步授權本館數位平台典藏，或是以本館為場域創作更多題材。

四、 圖書館員角色變革，強化專業提供優質的服務

呼應本次圖書館年會的主題，除了圖書館本身的變革外，圖書館從業人員的變革也相當重要，在參訪過程中無論是 UCF 圖書館或是奧蘭多公共圖書館，可以看到圖書館員角色的活躍，不再被動等待讀者上門，而是積極的規劃活動、辦理課程，主動引介資訊予使用者，並提供課業上的諮詢與協助。例如奧蘭多公共圖書館的館員選書，透過簡單的書籍介紹與讀者產生互動，而圖書館也縮減傳統的櫃台面積，改設置站立式的櫃檯，館員不需要太多的工作空間，將更多空間留給讀者，也能夠增加館員的機動性。

五、 重新定義實體圖書館的角色與價值

美國圖書館學會在美國社會具有一定的影響力與號召力，在這次奧蘭多的恐怖攻擊事件後，年會籌備處便利用年會期間舉辦多項紀念活動，讓奧蘭多大眾感受到圖書館與民眾同在，當遭遇災難時，圖書館的存在價值給予人心穩定的力量。雖然圖書館無法創造實質金錢的價值，但是它在人文素養與個人意識的建構上確實有其角色，也讓我們思考，要如何強化國內圖書館在社會大眾心中的價值，網路時代的圖書館趨勢

提供不受時空的資訊服務，的確衝擊到實體圖書館的使用人數，因此傳統圖書館已不再只是藏書空間，而是提供多功能、社交、互動等複合型空間，擴大圖書館的功能與角色，除了閱讀活動外，更重視讀者的學習與成長，而國內外圖書館建築的風格形式多元，更能夠形塑城市文化亮點，引發民眾意願駐足停留的公共空間。

附錄一、本館 ALA 海報入選通知與海報英文摘要

寄件人: <anavarro@ala.org>

日期: 2016 年 4 月 5 日 GMT+8 上午 7 時 33 分 47 秒

收件人: <april88011@gmail.com>

副本: <maillog@conferenceabstracts.com>

標題: ALA 2016 Annual Conference Poster Session Submission Update

Sent on Behalf of the ALA Poster Session Committee:

Dear HueiJhen Chen

Congratulations! Your poster session,

" Seeds Training for Promoting e-Resources: a Model of Public Libraries in Taiwan ,"

has been accepted for presentation at the 2016 American Library Association Annual Conference in Orlando. We received 365 proposals and could only accept 150 of them, so you should be proud of the quality of your proposal. Please be sure all authors of your submission receive this announcement.

Additional schedule and logistics information will be available and sent via email soon.

If you have any questions or concerns, please e-mail Melanie Griffin (griffinm@usf.edu) or Candace Benefiel (c-benefiel@tamu.edu).

We look forward to seeing your poster session!

~ Alec

Alicia Navarro, MSHTM, CMP

Meetings Coordinator

ALA Conference Services

50 E. Huron Street

Chicago, IL 60611

312-280-3216

anavarro@ala.org

Seeds Training for Promoting e-Resources: a Model of Public Libraries in Taiwan

To encourage resource sharing and close the gap with electronic resources in rural areas, the National Library of Public Information (NLPI) has provided abundant electronic resources to share with all the public libraries in Taiwan for users to free access, including e-books, e-journals, databases, etc. In order to increase the usage and visibility of electronic resources, the NLPI established “e-Resource Promotion Group (ERPG)” in 2011, to promote electronic resources by conducting seeds training. The ERPG is composed of staff members of the-NLPI, who are trained to be a trainer.

The NLPI actively offers courses for seeds training of electronic resource promotion. The trainees are public librarians, school teachers and volunteers of social welfare organizations to be trained as seed teachers. The training is conducted through lectures, demonstrations, and operations by real apparatus/devices with learning manuals. The seed teachers apply what they have learned to teach library users, school students, and general public how to use digital technology and electronic resources. It therefore inspires more people to enhance access electronic resources.

The NLPI also makes diverse teaching materials for seed teachers and general public. In 2016, the NLPI adopts digital promotion mode by developing interactive training videos. With the promotion, the average annual usage of electronic resources increased by 38% from 2011 to 2015. This poster will illustrate this training model through a series of pictures, charts, and feedback from participants. The achievements of this promotion model will be presented, and the challenges encountered will also be discussed.

[Author]

- Chung-Chiao Lu, Director, National Library of Public Information
- Huei-Jhen, Chen, Executive Officer, Guidance and Promotion section of National Library of Public Information. (a12103@nlpi.edu.tw)



附錄二、臺灣代表團名單

中華民國圖書館界出席美國圖書館學會 2016 年會團員名單

序號	中文姓名	服 務 單 位 及 職 稱	備 註
1	邱子恒	國家圖書館編纂兼組主任	團長
2	吳明珏	國立臺灣圖書館主任秘書	副團長
3	陳慧珍	國立公共資訊圖書館專員	
4	張育銘	國立臺灣大學圖書館編審	
5	許家卉	淡江大學圖書館編審	秘書
6	何雯婷	淡江大學圖書館館員	
7	宋宜芳	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士生	
8	郭子銘	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士生	
9	溫宜琳	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士生	
10	謝羽涵	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士生	
11	蘇小鳳	國立中興大學圖書館館長	海報展
12	林寬裕	新北市文化局長	參加 ALA 東 亞圖書館論 壇
13	張慈育	新北市立圖書館分館主任	
14	胡麗珠	新北市立圖書館輔導員	